

Home & School CONNECTION[®]

Trabajando juntos para el éxito escolar

Septiembre de 2018



NOTAS BREVES

La asistencia influye

Los estudiantes que asisten a la escuela con regularidad tienen mejor disposición respecto al colegio y suelen leer al nivel correspondiente a su grado. Procure pedir hora al médico y al dentista de su hija fuera del horario escolar. Cerciórese también de establecer un plan de apoyo para llevarla al colegio si pierde el autobús o si usted no puede llevarla.

La importancia de la honradez

¿Qué haría su hijo si un compañero le pidiera que hiciera trampa? Hable con él sobre cómo responder si se siente presionado para darle las respuestas a alguien o dejar que alguien copie su trabajo. Por ejemplo, podría decir: “Vamos a estudiar juntos para que los dos lo hagamos bien” o “No quiero arriesgarme a sacar un cero”.

¿SABÍA USTED?

Los hijos de padres en las fuerzas armadas se mudan de domicilio cada dos o tres años por término medio. Anime a su hija a que se presente a todos los nuevos estudiantes. Si ustedes son una familia militar, pónganse en contacto con el oficial de enlace de su escuela y con el orientador escolar para averiguar qué programas existen que ayuden a que su hija se adapte.

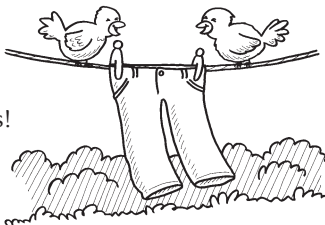
Vale la pena citar

“Todo el mundo es un laboratorio para una mente inquisitiva”. *Martin H. Fischer*

SIMPLEMENTE CÓMICO

P: ¿Qué tiene dos piernas pero no camina?

R: ¡Un par de pantalones!



Un gran comienzo

La historia del curso escolar de su hijo está a punto de empezar. Un buen capítulo inicial le ayudará a marcar el paso para un gran año. Pongan a prueba estas estrategias.

Presenten a los personajes

La maestra de su hijo juega un papel importante este año en su vida. Escríbale una breve nota e incluyan una foto de su familia. Podría mencionar las aficiones de su hijo, sus asignaturas favoritas y los nombres de los miembros de su familia. Averigüe también cómo prefiere la maestra que se pongan en contacto con ella. Si se conocen ahora les será más fácil colaborar en futuros “capítulos”.

Familiarícese con el escenario

Invite a su hijo a que le hable a usted de su clase, de la biblioteca y de otros lugares de su colegio. ¿Qué adornos cuelgan de las paredes? ¿Qué libros o juegos hay en los estantes? Cuando sea posible, asista a ferias de libros y noches de matemáticas.

Hábitos que perduran

Los pequeños hábitos pueden transformar por completo el día que usted y su hija comparten. He aquí cosas que cada uno de ustedes puede hacer para establecer hábitos que faciliten la jornada.

Su hija puede: Hacer una gráfica de imágenes con lo que necesita hacer cada mañana, tarde y noche. Podría dibujar una mochila para recordar que debe enseñarle a usted los papeles que traiga a casa. La imagen de un violín podría motivarla a practicar su instrumento.

Usted puede: Procurar que se acueste a una hora que le permita conseguir 9–11 horas de sueño y que coma un desayuno sano por la mañana. Dedique un tiempo al descanso relajado después de un día fatigoso (tal vez 20 minutos cuando llega a casa) para que se sienta con fuerzas para hacer los deberes, las tareas de casa y para pasar tiempo con la familia. ♥



Idea: Anime a su hijo a que le dibuje su aula y pongan el dibujo en la nevera.

Disfruten del argumento

Vaya a la noche de vuelta al colegio para averiguar lo que su hijo aprenderá este curso. Luego planeen salidas familiares o actividades relacionadas con esos temas. Si va a estudiar la historia de su estado podrían visitar lugares históricos. Si tiene una unidad sobre las plantas, deje que le ayude en el jardín o a plantar semillas en macetas. ♥



Reforzar las habilidades sociales

La escuela resulta más grata para todos cuando los niños comparten los materiales de clase y transigen para resolver problemas. Tengan en cuenta estos consejos para que las habilidades sociales de su hija mejoren de modo que aprenda a llevarse bien con los demás ahora y siempre.

Practicar el compartir

Haga actividades con su hija que requieran compartir. Por ejemplo, colorea con ella y que ella practique



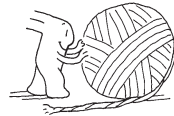
la forma de pedir el crayón morado o el verde con amabilidad. Ella podría decir: “¿Puedo usar ese crayón cuando termines?” y usted podría contestar: “Claro, te lo doy en cuanto termine de colorear este dragón”.

Aprender a llegar a un acuerdo

Es posible que su hija y sus compañeras no estén de acuerdo sobre la forma de afrontar un trabajo en equipo o un experimento de ciencias. Ayúdela a

prepararse buscando en casa maneras de encontrar un terreno común. Digamos que ella y una hermanita discuten sobre el libro que les gustaría leer a la hora de acostarse. Podrían turnarse eligiendo un cuento en noches alternas o pidiéndole a usted que les lea un capítulo de cada libro. Si no pueden llegar a un acuerdo, ofrézcales una sugerencia como leer un libro que usted elija.♥

DE PADRE A PADRE



Magia al aire libre

Cuando era pequeña, solía jugar al aire libre constantemente, pero a mis hijos no les interesa salir de casa. Un día, mientras recordaba con mi hermana lo bien que nos lo pasábamos de pequeñas al aire libre, se me ocurrió una idea.

Marqué un arcón con el rótulo “Juegos al aire libre”

y la puse al lado de la puerta principal. Luego les pedí a mis hijos que la llenaran de cosas



con las que se pueda jugar fuera de casa. Encontraron un yoyo, pelotas, un Frisbee, una cuerda de saltar y tiza para suelos. Yo añadí una lupa, un frasco para recoger rocas y otros tesoros y un cubo y una pala para cavar en la tierra.

Tener este arcón a la vista les recuerda a mis hijos lo bien que se lo pueden pasar jugando fuera de casa. Me encanta ver cómo usan su imaginación y como hacen ejercicio al aire libre. Y, sorprendentemente, no piden pasar tiempo frente a la pantalla con tanta frecuencia.♥

NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.

Resources for Educators,
una filial de CCH Incorporated
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com
www.rfeonline.com
ISSN 1540-563X

P & R

Administración inteligente del dinero

P: Hemos empezado a dar a nuestra hija del tercer grado una pequeña asignación. ¿Cómo podemos enseñarle a que sea responsable con su dinero?

R: Aprender a administrar el dinero con inteligencia dará a su hija las destrezas financieras necesarias para el resto de su vida.

Anímela a que se haga un presupuesto. Podría hacer una lista de objetos baratos que quiere que usted le compre, como accesorios para el pelo o materiales para hacer masa viscosa. Puede también incluir algo para lo que quiere ahorrar y regalos que quiere comprar para los cumpleaños y fiestas.

Ayude a su hija a buscar los precios de los objetos. A continuación debería decidir cuánto dinero debe ahorrar cada semana. Considere la posibilidad de dejarle que abra una cuenta de ahorros. Puede enseñarle a hacer balance de su cuenta: se sentirá orgullosa al ver cómo crecen sus ahorros.♥

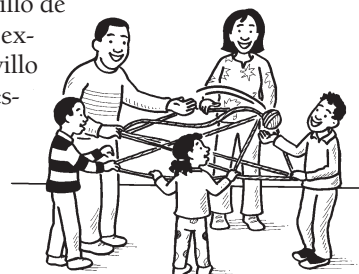


RINCÓN DE ACTIVIDAD

Cómo fortalecer la atención

Refuerce la capacidad de atención de su hijo con estas ideas prácticas que usan materiales de todos los días:

- Creen una “tela de araña”. Dígalas a los participantes que se coloquen en círculo y que una persona sujete un ovillo de cuerda. Esta persona agarra un extremo de la cuerda y lanza el ovillo a otro jugador. Su hijo debe prestar atención para estar listo cuando el ovillo llegue hacia él. Láncese el ovillo unas cuantas veces ¡y a su hijo le encantará ver una gigantesca red de cuerda!



- Jueguen a este juego clásico que requiere concentración. Necesitarán tres vasos y un juguete pequeño como una rana de plástico. Mientras su hijo mira, ponga el juguete bajo un vaso. A continuación mueva los vasos 30 segundos, cambiando constantemente su orden. ¿Puede decir su

hijo bajo qué vaso se encuentra el juguete? A continuación, que él intente confundirla a usted. *Idea:* Compliquen el desafío aumentando el tiempo o añadiendo más vasos.♥

Home & School CONNECTION®

Trabajando juntos para el éxito escolar

Octubre de 2018



NOTAS BREVES

Ejercita tu cerebro

El cerebro de su hijo es como un músculo: cuanto más lo use, más fuerte se hará. Sugiera que entrene su cerebro con actividades como usar su mano no dominante para lanzar una pelota o para colorear. Aprender un idioma extranjero o tocar un instrumento musical también tonifican el cerebro.

¿SABÍA USTED?

Si su hija cumple los requisitos para comidas gratuitas o a precio reducido, es posible que su familia también pueda recibir servicio de internet a precios económicos. Contacte con los proveedores locales de internet para averiguarlo. Además, la mayoría de las bibliotecas tienen computadoras con acceso a internet. Su hija puede usarlas para sus trabajos de la escuela o para informarse sobre temas por los que sienta curiosidad.

Concurso de talentos familiar

Organicen un concurso de talentos para que los miembros de su familia aprecien sus habilidades respectivas. Cada persona puede elegir algo que le gusta hacer (cantar, hacer malabarismos). Anime a todos a que practiquen y elijan una noche para celebrar el concurso.

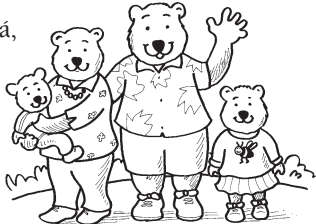
Vale la pena citar

“El mundo es redondo para que la amistad pueda rodearlo”. *Pierre Teilhard de Chardin*

SIMPLEMENTE CÓMICO

Maestra: Jill, nombra cuatro miembros de la familia del oso.

Jill: ¡Mamá, papá, hermana y hermano!



Súper apoyo para los deberes

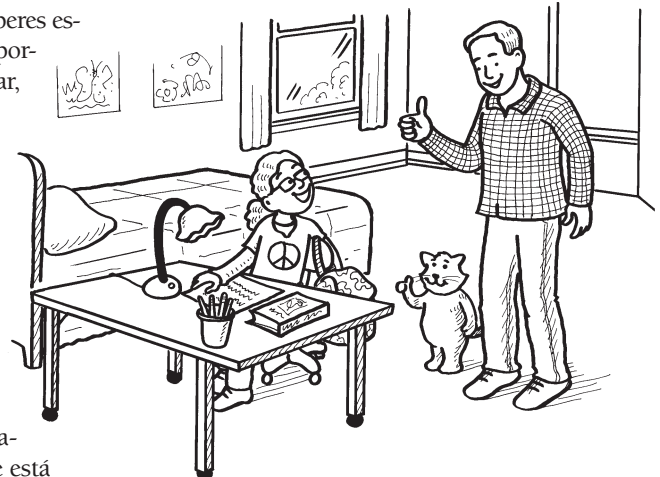
Si consigue que los deberes escolares sean una parte importante de la vida en su hogar, enseñará a su hija la importancia de su educación. Al dejar que trabaje con independencia le comunicará también que tiene fe en ella. Tenga en cuenta estas estrategias.

Proporcione refuerzos

Permita que su hija trabaje sola, pero dígame que está disponible si lo necesita. Digamos que no entiende las instrucciones para una tarea. Usted podría animarla a que las vuelva a leer despacio o se las podría leer en voz alta. Si no está segura de cómo acometer un problema de matemáticas, juntos podrían examinar en su libro de texto problemas similares.

Haga comentarios

Indíquele a su hija lo que está haciendo bien: la inspirará a repetir ese comportamiento en el futuro. Por ejemplo, si ve que empieza un proyecto a largo plazo el día que se lo mandan, podría decir: “¡Bien



hecho! Así tendrás mucho tiempo para que se te ocurran buenas ideas y para dar lo mejor de ti misma”.

Muestre interés

Eche un vistazo al trabajo que ha terminado para cerciorarse de que lo ha hecho y para que su hija vea su interés. Mire también los trabajos que le devuelvan. Su hija podría enseñarle con orgullo un comentario agradable que su maestra escribió en su redacción. Por el contrario, si un trabajo tiene faltas de ortografía, pregúntele cómo puede evitar el mismo problema la próxima vez, por ejemplo buscando las palabras desconocidas en un diccionario.♥

Es fácil organizarse

La habilidad de organizarse bien ayudará a su hijo a encontrar lo que necesita y a ahorrar tiempo. Ponga a prueba estos consejos:

- Anime a su hijo a que le ayude con tareas que enseñan organización. Por ejemplo, dígame que le organice la caja de herramientas. Deje que ponga a prueba ideas que se le ocurran como agrupar los tornillos del mismo tamaño o colocar las llaves inglesas de más corta a más larga.

- Indíquele que *mantener* la organización es más fácil que *organizar*. Si cada viernes limpia su pupitre en el colegio y su mochila, esas tareas no lo abrumarán. *Idea:* Puede poner papelitos adhesivos en su pupitre y en su mochila con las palabras “Por favor, ¡limpiame el viernes!”♥



Fijar expectativas

Andrew siempre lleva sus zapatillas de deporte a la clase de gimnasia y devuelve sus libros el día de la biblioteca. A veces Robert olvida las zapatillas y se pierde la clase de gimnasia o se deja los libros de la biblioteca en casa y no puede sacar otros nuevos.

¿Cuál es la diferencia entre ambos? Los padres de Andrew confían en que él controle su horario. He aquí cómo fijar expectativas para su hijo.

Comenten con antelación. Diga con claridad lo que usted espera de su hijo y recuérdese lo



con regularidad. Por ejemplo, si quiere que él se ocupe de su horario, podrían colocarlo en la nevera y decirle que es tarea suya consultarlo a diario. Si van a tener un animal doméstico, explíquelo que tiene que hacer para cuidarlo. (“Te encargarás de llenar su plato con comida cada noche”).

Sea razonable. Fije expectativas que su hijo puede lograr. Si juega al fútbol, por ejemplo,

quizá usted no se espere que marque goles, pero sí que podría esperar que asista a todos los entrenamientos, que juegue con deportividad y que se esfuerce al máximo.♥

RINCÓN DE ACTIVIDAD

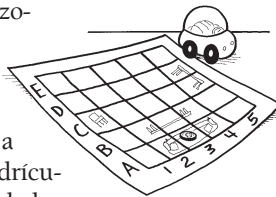


Destrezas con los mapas

Con esta versión del escondite su hija practica la localización de lugares en una cuadrícula. Se divertirá usando su destreza con el mapa y el razonamiento espacial.

1. Dibujen una cuadrícula.

Dígale a su hija que haga una cuadrícula con 5 filas (rotuladas con A, B, C, D y E) y 5 columnas (rotuladas con 1, 2, 3, 4 y 5). Su cuadrícula representa una habitación de su hogar.



2. Añadan imágenes. A continuación su hija tiene que añadir muebles u otros objetos en los recuadros para indicar su ubicación en la habitación. Digamos que su sofá está centrado junto a la pared delantera del cuarto de estar. Podría dibujar un sofá en su cuadrícula en los recuadros A2, A3 y A4.

3. Escondan un objeto. Por turnos cierren los ojos mientras la otra persona esconde algo (por ejemplo, un carrito de juguete) en la habitación real. Luego coloque un centavo en la cuadrícula para mostrar donde ha escondido el objeto. Si pone el centavo en A3, su hija podría adivinar que el juguete está debajo del centro del sofá.♥

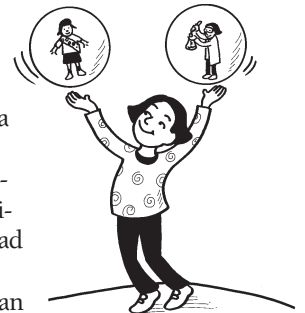
DE PADRE A PADRE

Actividades extra escolares: Cómo lograr el equilibrio

Mi hija Alicia, estudiante del quinto grado, ya estaba en las Girl Scouts y en el club de ciencias de su escuela cuando la apunté a artes marciales. Pronto empecé a llegar a casa demasiado cansada para hacer los deberes y tenía poco tiempo para jugar.

Alicia y yo nos dimos cuenta de que necesitaba reducir sus actividades extraescolares. No le entusiasmaba la idea, pero le expliqué que la escuela es lo primero y que disfrutaría de cada actividad más si no tuviera que compaginar tantas. Discutimos qué podría dejar. Quería quedarse con sus amigas en Girl Scouts y le encantan los experimentos del club de ciencias. Al final decidió que debía eliminar artes marciales.

Ahora Alicia tiene más tiempo para los deberes y para jugar. Y quizá pruebe con artes marciales el verano que viene durante las vacaciones escolares.♥



P & R

Cómo hablar de los simulacros de cierre de emergencia

P: Mi hijo llegó a casa preocupado por un simulacro de cierre de emergencia que hicieron en su escuela. ¿Cómo debería hablar con él sobre este asunto?

R: Los simulacros por cierre de emergencia ayudan a los estudiantes a saber qué hacer en caso de una emergencia que exija que se refugien en el interior del colegio.

Explíquelo a su hijo que su maestra y la directora quieren garantizar su seguridad y la de sus compañeros. Los simulacros en el colegio preparan a los niños para situaciones

como la irrupción de intrusos, incendios, tornados y terremotos. Aunque dé miedo pensar en emergencias, tener un plan puede lograr que él se sienta más en control.

Dígale a su hijo que piense en otras maneras en que nos mantenemos a salvo, por ejemplo cuando usamos el cinturón de seguridad en el auto, cuando miramos a ambos lados antes de cruzar la calle o cuando entramos en casa durante una tormenta. Se dará cuenta de que ya sabe hacer muchas cosas que contribuyen a protegerlo.

Nota: Si sigue sintiendo ansiedad, pida consejo a la orientadora escolar.♥



NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.

Resources for Educators,
una filial de CCH Incorporated
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com
www.rfeonline.com
ISSN 1540-563X

Home & School CONNECTION®

Trabajando juntos para el éxito escolar

Noviembre de 2018



NOTAS BREVES

Atención a la meta

Refuerce la motivación de su hija animándola a que se ponga metas. Digamos que quiere llegar al concurso de ortografía o a la feria de ciencias del distrito. Puede pensar en estrategias como aprender 10 palabras al día para deletrear o leer sobre proyectos de ciencia ganadores en el pasado. Sugíerale que escriba sus ideas y las coloque en un sitio visible para no perderlos de vista.

No al tabaquismo pasivo

Los niños que respiran humo de cigarrillos suelen padecer más enfermedades respiratorias e infecciones de oído. El tabaquismo pasivo puede también producir ataques de asma. Lo mejor es no permitir que nadie fume dentro de su hogar o de su auto. Como los pequeños respiran más rápidamente que los mayores y aún están creciendo, cualquier cantidad de humo es peligrosa.

Un rincón para la lectura

Que su hijo cree un lugar especial sólo para leer, quizá en un rincón del cuarto de estar o en su dormitorio. Podría incluir un asiento blando, una lámpara, una caja o un estante bajo para libros y uno o dos animales de peluche. Le apetecerá acurrucarse y leer en su confortable rincón.

Vale la pena citar

“Es duro fallar, pero es peor no haber intentado triunfar jamás”.

Theodore Roosevelt

SIMPLEMENTE CÓMICO

P: ¿Cuánta tierra hay en un hoyo de 4 pies de profundidad y 8 pies de anchura?

R: ¡Ninguna!



La participación de los padres en casa

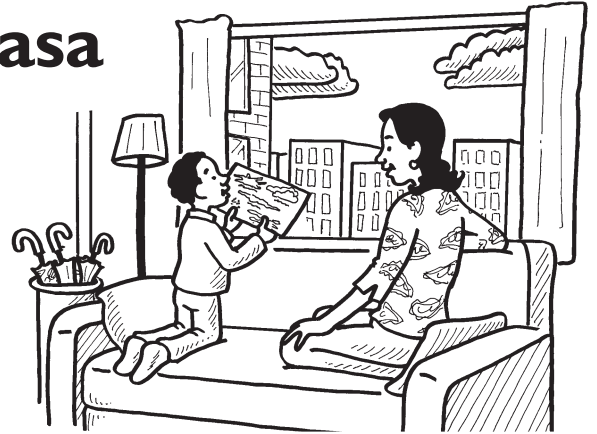
¿Sabía usted que el apoyo a la educación de su hijo empieza en el hogar? Tenga en cuenta estas ideas para hablar a diario de la escuela, hacer más profundos los conocimientos de su hijo y estar al día de las noticias escolares.

Fomentar una actitud positiva

Si usted manifiesta entusiasmo por la escuela, lo más probable es que también lo haga su hijo. Pregúntele por los proyectos en los que está trabajando o por los temas que estudia. Escuche con atención y hágale después preguntas o comentarios. Su talante positivo también puede influir en la actitud de su hijo hacia los maestros. (“Mrs. Reeves eligió una excursión fantástica para tu clase. Qué ganas tengo de que me hables de ella”.)

Relacione el aprendizaje con el mundo de su hijo

Muestre a su hijo cómo es útil lo que aprende fuera del colegio. Si está estudiando las nubes, pídale que identifique los tipos que ve en el cielo y que intente predecir si necesitarán un paraguas. O bien



desafíelo a que encuentre palabras del vocabulario que ha estudiado en señales de escaparates o en etiquetas de paquetes y comenten las distintas formas de usarlas.

Esté al día

Infórmese de lo que ocurre en la clase de su hijo, en su escuela y en su distrito. Suscríbase a las listas de correo electrónico, lea las circulares y consulte los sitios web. Mencíele a su hijo las actividades venideras (el carnaval escolar, la obra de teatro) a las que podrían asistir juntos. Ponga también las fechas importantes (feria del libro, noche de matemáticas) en su calendario. Demostrará a su hijo que su escuela es una prioridad.♥

Conectar en las conferencias

Las conferencias otoñales de padres y maestros son una ocasión perfecta para reforzar el puente entre la casa y la escuela. He aquí algunas ideas.

Antes. Busque avisos en su correo electrónico o en la mochila de su hija y reserve hora. Prepárese con antelación revisando el trabajo de su hija y haciendo una lista con las preguntas que quiera hacer.

Durante. Escuche los comentarios de la maestra sobre el rendimiento de su hija y haga luego sus preguntas. Cerciérese de que la maestra le explique lo que usted no entienda.

Después. Hable de la conferencia con su hija. Coménteles lo que está haciendo bien (lee libros más exigentes, termina su trabajo en clase) y las cosas que debe mejorar (escribir con letra legible, aguardar su turno).♥



El acoso es cosa de todos

Buenas noticias: Su hija puede usar estrategias para ayudar a niños acosados y para protegerse si ella es blanco de acoso. Sugíerale estas estrategias para enfrentarse a situaciones de acoso sin riesgos y con eficacia.

Si ella lo contempla: Su hija debería acudir inmediatamente a una maestra o a otra persona mayor en el momento en que vea que alguien está siendo físicamente atacado. Si una



compañera es acosada verbalmente (por ejemplo, con insultos), es mejor ignorar al acosador. Su hija podría, en cambio, proporcionar a la persona acosada una vía de escape (“Tenemos que almorzar ahora”). También podría ofrecerse a acompañarla a hablar con una persona mayor.

Si ella es blanco de acoso:

Explíquela a su hija que jamás está permitido que alguien la acose. Puede

desanimar al acosador intentando no reaccionar o demostrar que está molesta o enojada. Explíquela también que es importante que informe a la orientadora escolar o a su maestra sobre el acoso. No debería sentirse avergonzada o pensar que se está “chivando”. Al contarle quizá detenga el acoso y evite que otro niño sea acosado.♥

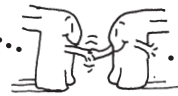
RINCÓN DE ACTIVIDAD

Organizadores gráficos para el triunfo

Los organizadores gráficos permiten que su hijo organice visualmente la información de cada asignatura. Comparta con él estas actividades.

Mono malabarista

Cuando su hijo planee un trabajo, sugíerale que dibuje un mono haciendo juegos malabares con cocos. Si está escribiendo un trabajo para estudios sociales sobre un estado, podría poner su tema (por ejemplo, Virginia) en la tripa del mono. Luego puede rotular cada coco con un dato que debe averiguar (capital, población). Cuando investigue puede añadir la información a cada coco (Richmond, 8.5 millones).



DE PADRE A PADRE

¿Podría tratarse de ADHD?

Mi hijo Anthony, estudiante del primer grado, se distrae con facilidad y a veces le cuesta trabajo quedarse sentado. Cuando al hijo de mi amiga le diagnosticaron trastorno por déficit de atención e hiperactividad se me ocurrió que Anthony podría también tenerlo.

Hablé con nuestro pediatra y descubrí que el que un niño se distraiga o se mueva mucho no implica necesariamente que tenga ADHD. Podría sencillamente estar nervioso o necesitar quemar energía. Me sugirió que hablara con la maestra de Anthony y me dio un formulario que la maestra puede rellenar si ve motivo de preocupación.

La maestra me dijo que la capacidad de atención de Anthony es la normal para su edad y que crecerá según avanza el año. Tendrá el formulario a mano. Si observa problemas, me informará inmediatamente para que pueda consultar al pediatra. Me tranquiliza saber que Anthony va por buen camino y que su médico y su maestra forman parte de mi “equipo”.♥



Campo de fútbol

Cuando su hijo escriba un ensayo persuasivo, dígame que dibuje un campo de fútbol americano. Puede escribir cada lado del asunto en cada zona de anotación (“Los niños deberían tener tareas en casa”, “Los niños no deberían tener tareas en casa”). En cada mitad del campo, debería escribir frases que apoyen el punto de vista de esa zona de anotación. Ejemplos: “Enseña responsabilidad” en el lado a favor de las tareas, “Interrompe el tiempo de juego” en el lado anti tareas.♥

P & R

Explica tu estrategia matemática

P: La maestra de mi hija suele escribir “Explica tu razonamiento” en las correcciones de los ejercicios de matemáticas. ¿Cómo puedo animar a mi hija a que esto?

R: Cuando su hija resuelva problemas de matemáticas, es importante que entienda lo que está haciendo y por qué. La explicación del razonamiento es una forma de comprobar lo que ha entendido y de mostrar a la maestra en qué necesita ayuda.

En casa, su hija podría pensar en voz alta. Dígame que repase los deberes cuando los termine y que se haga preguntas como “Cuando resolví 32×45 , ¿qué pasos di?” y “¿Qué otra estrategia podría funcionar?”

También podría sugerirle que comente su razonamiento matemático durante las actividades diarias. Por ejemplo, diga “Tenemos 11 invitados para Acción de Gracias y necesito $\frac{1}{3}$ de libra de papas por persona. ¿Cómo puedo calcular cuántas bolsas de 5 libras tengo que comprar?”♥



NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.

Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com
www.rfeonline.com
ISSN 1540-563X